



Dani y
Nico

JUNTOS
PODEMOS
APRENDER

iiDi
haciendo nuestra parte por una sociedad más inclusiva

CEIP Consejo
Inicial y
Primaria

unicef 



Esta publicación fue realizada por el **Instituto Interamericano sobre Discapacidad y Desarrollo Inclusivo (iiDi)** y **UNICEF**, con el apoyo del **Consejo de Educación Inicial y Primaria (CEIP)** en el marco de la **Red de Escuelas y Jardines Inclusivos Mandela**.

Red de escuelas y jardines inclusivos Mandela: Proyecto que surge en el año 2014 para apoyar a escuelas públicas de Uruguay con experiencias de inclusión. Lo desarrolla CEIP; junto con Unicef e iiDi.

Coordinadora del proyecto por CEIP: Carmen Castellano
Coordinador del proyecto por iiDi: Sergio Meresman
Coordinador del proyecto por UNICEF: Gustavo De Armas

Publicación Dani y Nico. Juntos podemos aprender

Coordinación editorial: Adriana Briozzo
Autoras texto educativo: Natalia Farías y Ximena Aguiar
Autora texto narrativo: Ximena Aguiar
Edición: Ximena Aguiar
Diseño e ilustración: Denisse Torena

Validación de las actividades en escuelas a cargo de Natalia Farias, con base en el Programa “Se trata de la diversidad” de la **Fundación Víctor Pineda** y **UNICEF** (2012–2015).

Impreso en Mastergraf,
Montevideo, Uruguay, diciembre de 2016.
ISBN: 978-92-806-4863-8

Notas:

Esta publicación se dirige a niños, niñas, varones y mujeres. Por cuestiones de simplificación en la redacción y de comodidad en la lectura, se ha optado en algunos casos por el uso genérico de la voz masculina (“niños”, “ellos”), sin que ello implique discriminación de género.

Este libro fue impreso utilizando macrotipos: una tipografía de mayor tamaño (de 14–18 puntos, frente a la convencional que varía entre 6 y 12 puntos) que se emplea para facilitar el acceso a la lectura en tinta a personas con discapacidades visuales que tienen algún resto de visión útil para la lectura.

Para reproducir cualquier parte de esta publicación es necesario solicitar una autorización. Se garantizará el permiso de reproducción gratuito a las organizaciones educativas o sin fines de lucro. Sírvase dirigirse a: **urgunicef@unicef.org**



Dani y
Nico



Escaneá este código y accedé al libro en estos formatos: audiolibro, lengua de señas de Uruguay y formato digital.

JUNTOS
PODEMOS
APRENDER

A Daniela le gusta lo que a todos los niños.
Los mimos. La comida rica. Reírse. Jugar.
Mover su cuerpo. Comunicarse. Tener amigos.
Aprender.

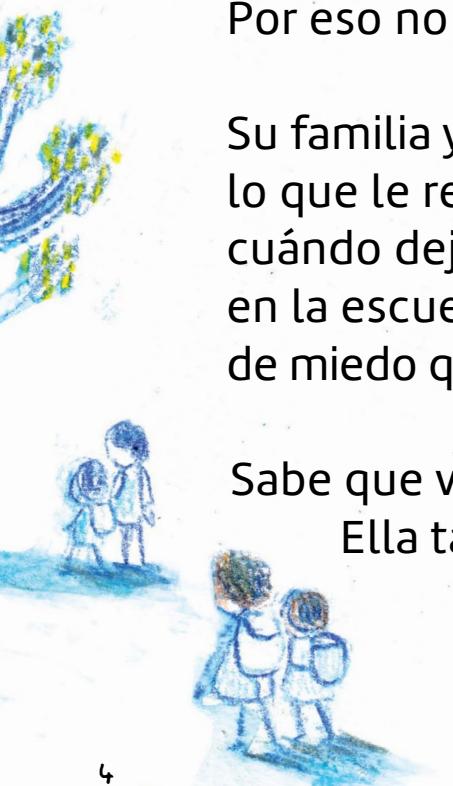
Y le molesta lo que a todos los niños. Que la dejen
sola. Que la critiquen. Que la molesten.

Por eso no está segura de querer ir a la escuela.

Su familia ya la conoce, sabe lo que puede hacer y
lo que le resulta difícil, sabe cómo acompañarla y
cuándo dejar que haga las cosas a su manera. Pero
en la escuela todavía no la conocen. Le da un poco
de miedo que no sepan aceptarla como es.

Sabe que va a ser difícil. Pero va a hacer el esfuerzo.
Ella también quiere estar con otros niños.

*Ella quiere
aprender.*





Me acuerdo del día en que conocí a Dani. Yo había llegado tarde a la escuela, me senté y abrí mi libro de lectura.

Leyó un compañero y luego fue el turno de Dani. Cuando empezó a leer, ¡su voz era distinta! Y también la manera en que pronunciaba las palabras. Leía despacio y se trancaba.

Santi se rió, y dijo por lo bajo: “Tatarta”. Nos pusimos un poco nerviosos. Santi nos había bautizado a todos: “Tatarta”, “Mona”, “Gigante”... Siempre señalando lo que no le gustaba de nosotros.

Nos hacía enojar, pero le teníamos un poco de miedo.

La maestra paró la clase. Explicó que Dani tiene una discapacidad que le dificulta la lectura y el habla. Pero, como todos, está en la escuela para aprender.





Esas tardes había competencia de natación. Yo no quería ir. ¡En traje de baño me veo ridículo! Me encanta nadar, pero los días de competencia la piscina se llena de gente y gritos y siento que me voy a ahogar.

Cuando salí de la escuela vi a Dani y su familia. Los saludé. Dani caminaba con ayuda de un andador. Le temblaban las piernas y se notaba que cada paso le costaba. Lo mismo le pasaba en clase, con las letras. Pero, aunque fuera difícil, ella seguía caminando, escribiendo.

Le conté lo de la competencia de natación.

Le sentí que me comprendía.

Cuando nos despedimos, la miré a los ojos. Eran azules y brillantes. Por un momento, me pareció ver en ellos el mar. Un mar amplio, sin competencias ni silbatos. Y yo estaba en él, nadando, dando vueltas, disfrutando.

Ese día nos hicimos amigos. Yo sabía que ella veía lo mejor de mí.



A la hora del recreo, a Dani le gustaba quedarse en los bancos a la sombra del paraíso. Los primeros días estaba sola; luego nos fuimos acercando a jugar. Cuando estábamos con ella todos éramos más cuidadosos, no había insultos ni golpes.

La primera en acercarse fue Juliana. La maestra a veces la dejaba salir de la clase porque era muy inquieta. Ella corría unas vueltas por el patio y volvía a seguir estudiando. Un día la vi mostrándole un baile que había inventado. Daniela festejaba y la llamaba “la bailarina”.

También jugaba con nosotros Ricardo, el niño nuevo, que había venido con su familia de Paraguay. Nos contaba historias fantásticas y jugábamos a inventar juntos los finales. Y Runa, que usa unos lentes muy gruesos, y le encanta investigar la vida de los insectos y las hormigas.

Finalmente, hasta Santi se acercó. ¡Entre nosotros nadie lo iba a rechazar porque hubiera repetido el año!

Pero eso sí, tendría que aceptarnos

como nosotras a él.

Descubrimos que era muy hábil construyendo y juntos hicimos una pequeña casita bajo el árbol, con rampa especial para facilitar el acceso de Dani.





Dani sí que era diferente. Tenía un mensaje para darnos. ¡Pero había que acercarse para escucharlo! Entonces, lo sentías adentro de ti:

“El mundo es para todos”.

No sólo para los que ganan competencias y los que firman autógrafos. No sólo para los que tienen buena letra y los que avanzan rápido. Todos tenemos sueños, y juntos podemos ayudarnos a hacerlos realidad.

¿Cuál sería el sueño de Dani? ¿Qué era lo que deseaba lograr? Creo que era seguir en la escuela con nosotros, aprender a escribir. Aunque le costara más que a los demás, estaba luchando por conseguirlo, abriéndose el espacio, enfrentando sus dificultades y miedos, día a día.

Esa tarde fui a nadar, aunque había competencia. Quizás alguien se reiría de mí, no me importaba. Yo no estaba allí para ser mejor o peor que nadie, sino para nadar.





Al otro día, Juliana repartió las invitaciones para su cumpleaños, una para cada niño y niña de la clase.

¡ Por fin íbamos a estar juntos en una gran fiesta !

Hablamos de cómo hacer para que nadie quedara afuera. Santi vivía lejos y no podían ir a buscarlo, así que yo le iba a pedir a mis padres que lo invitaran a dormir en casa. Ricardo dibujaría los carteles indicadores, como en la escuela. Y Runa practicaría con Dani para que pudiera encontrar su manera de bailar.



JUNTOS PODEMOS APRENDER

INFORMACIÓN
y ACTIVIDADES



iiDi
haciendo nuestra parte por una sociedad más inclusiva

CEIP Consejo
Nacional
de
Promoción

unicef 



JUNTOS PODEMOS APRENDER

INFORMACIÓN
y ACTIVIDADES



Glosario

CONVENCIÓN: Acuerdo entre muchos países para realizar, aprobar o hacer que se cumplan leyes.

CONVIVENCIA: Es la forma en la que vivimos con otros.

DERECHOS: Son normas que protegen a todos los seres humanos.

DISCAPACIDAD: Cuando una persona presenta una dificultad en alguna función (como ver, oír, moverse, aprender) y debido a barreras que hay en el ambiente no puede participar de muchas actividades.

ESPACIOS INCLUSIVOS: Son espacios en los que pueden estar todas las personas, más allá de sus diferencias. Necesitan ser accesibles.

SISTEMA BRAILLE: Método de lectura y escritura táctil que utilizan las personas ciegas.

LENGUA DE SEÑA: Es la lengua natural de las personas sordas, y se expresa a través de gestos y movimientos de las manos. Existen intérpretes de lengua de señas, que son personas que usan las dos lenguas y ayudan en la comunicación entre personas sordas y oyentes.

PICTOGRAMA: Dibujo y/o figura que representa algo de la realidad, pudiendo ser objetos, acciones, sentimientos. Son utilizados por personas que no pueden hablar y se comunican señalando estos dibujos. Este tipo de comunicación se denomina comunicación alternativa o aumentativa.

*Querido lector,
querida lectora:*

Por medio de este libro queremos invitarte a pensar cómo hacer que las escuelas públicas de Uruguay sean inclusivas, es decir, que todos los niños y niñas puedan aprender juntos más allá de sus diferencias físicas, mentales, sociales y culturales.

Es importante tomar en cuenta las diferencias que todos y todas tenemos, reconocerlas y respetarnos más allá de ellas. ¡De eso se trata crecer y aprender juntos!

Te invitamos a compartir este material con tus compañeras y compañeros, en instituciones y centros educativos, y con todo aquel que creas que le puede interesar. Ayudemos a construir un mundo para todos.



Todos somos diferentes

Todas las personas del mundo somos diferentes. Tenemos ideas, experiencias, costumbres, formas de pensar y ser distintas.

Estas diferencias forman parte del mundo. Pero muchas veces no se respetan y se quiere que seamos todos iguales! Es así que existe la **discriminación**.

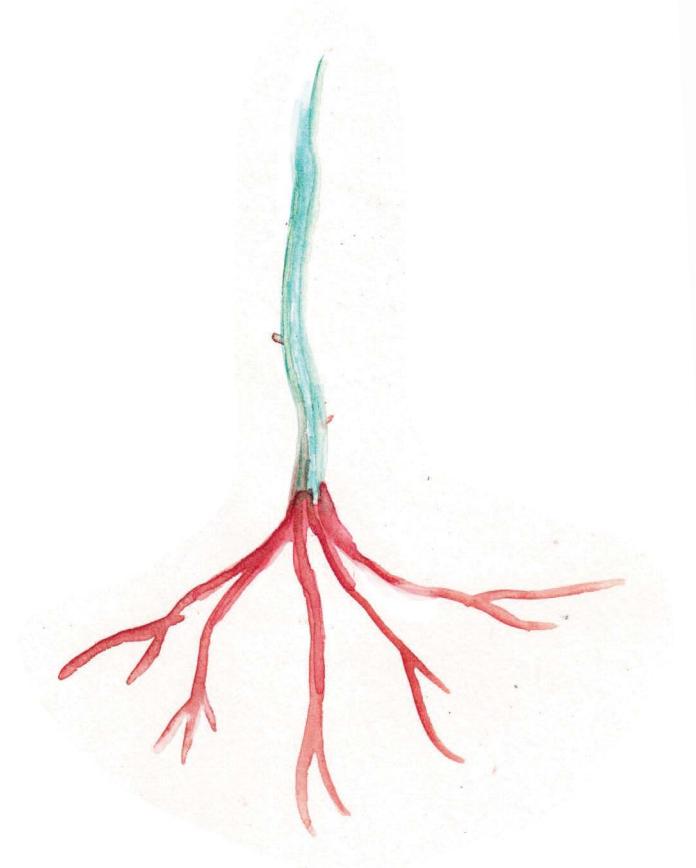
Todos somos diferentes, pero eso no significa que tengamos distintas oportunidades y derechos. ¡Todo lo contrario! Las diferencias no deben impedir las posibilidades de estudiar, divertirse, crecer y aprender juntos.

EL DERECHO A IR A LA ESCUELA ES UN DERECHO DE TODOS LOS NIÑOS Y NIÑAS, COMO EL DE JUGAR, TENER UNA FAMILIA, UNA CASA, ENTRE OTROS MUCHOS DERECHOS QUE ESTÁN ESCRITOS EN LA CONVENCION SOBRE LOS DERECHOS DEL NIÑO.

JUNTOS CON TU FAMILIA
ENCUENTRA LA INFORMACIÓN
PARA ESTA ACTIVIDAD.

Nuestras familias, nuestras historias y nuestra manera de ser nos hacen seres únicos. Esta planta simboliza lo que tú eres.

Escribe en las raíces los nombres de tus padres y abuelos. En el tallo, marca algún momento de tu vida que haya sido importante para ti. Y dibuja la planta, sus hojas, flores, ramas o frutos, ¡como más te guste! No encontrarás en el mundo otra igual.



¿Cómo entendemos la discapacidad?

Hay muchos niños, niñas, adolescentes y personas adultas que tienen una discapacidad, por ejemplo no poder caminar, oír, ver, o aprender a diferente tiempo.

Durante mucho tiempo, la discapacidad fue entendida como un problema de salud, una enfermedad que la persona y su familia tenían que resolver, y que no le permitía participar de las actividades sociales.

En la actualidad ha cambiado la manera de pensar y actuar frente a la discapacidad. **Tener o no una discapacidad forma parte de la diversidad humana.**

Las personas con estas características tienen derecho a participar de las actividades de la sociedad siendo como son. Y en la sociedad tenemos que **encontrar las maneras de incluirlos** teniendo en cuenta sus necesidades.

- UNA PERSONA CON UNA DETERMINADA DIFICULTAD EN ALGUNA FUNCIÓN TIENE UNA DISCAPACIDAD CUANDO SE ENFRENTA CON OBSTÁCULOS QUE NO LE PERMITEN TENER LAS MISMAS OPORTUNIDADES QUE UNA PERSONA SIN DIFICULTAD.
- AL LLAMAR A LA PERSONA “DISCAPACITADA” LA DEFINIMOS POR LO QUE NO PUEDE HACER. AL LLAMARLA “PERSONA CON DISCAPACIDAD” ENTENDEMOS QUE ES UNA DE LAS CARACTERÍSTICAS QUE LA PERSONA TIENE.
- A PARTIR DE LA LUCHA DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD, SUS FAMILIAS Y PERSONAS SENSIBLES A LA TEMÁTICA, SURGE LA **CONVENCIÓN INTERNACIONAL SOBRE LOS DERECHOS DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD.**

PARA ESTA ACTIVIDAD BUSCA MATERIALES CON DISTINTAS TEXTURAS QUE PUEDA HABER EN TU CASA O EN LA NATURALEZA.

Imagina que quieres mostrarle este dibujo a una persona que tiene una dificultad para ver.

Coloca texturas y dale relieve a la superficie. ¡Así podrá percibirlo por medio del tacto! Prueba tú también a “leerlo” con los ojos cerrados.



¿Una escuela para todos?

Hace mucho tiempo, a los niños que por distintas razones se los consideraba “distintos” no se les permitía ir a la escuela. Así, se discriminaban niños por su ascendencia racial, o por su pertenencia a otra cultura. También se consideraba que los niños con discapacidades no podían ir a la escuela, por lo que quedaban encerrados en sus casas, sin poder aprender y estar con otros niños.

Luego se fue comprendiendo que, más allá de tener ciertas limitaciones, de moverse, comunicarse o entender de distinta manera, los niños con discapacidades también pueden y quieren aprender. Entonces se crearon en todo el mundo las “escuelas especiales” para niños con discapacidad, con maestros especializados. Allí podían ir a la escuela, pero separados de otros niños, sin compartir momentos en común.

Las familias de estos niños y personas adultas con discapacidad empezaron a luchar para que todos los niños, con y sin discapacidad, pudieran ir a una misma escuela. Se comenzó a pensar en una escuela para todos y todas, donde lo importante sea estar juntos, y poder aprender cada uno a su tiempo, con los apoyos necesarios.

¡Así se pensó en una **escuela inclusiva!**

LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD TIENEN DERECHO A IR A ESTUDIAR A CENTROS EDUCATIVOS INCLUSIVOS, ES DECIR, DONDE APRENDAN JUNTOS PERSONAS CON Y SIN DISCAPACIDAD, COMO SE DECLARA EN LA CONVENCIÓN INTERNACIONAL SOBRE LOS DERECHOS DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD.

¿Podemos convivir siendo diferentes? ¡Claro! ¡Lo hacemos todo el tiempo!

Dibuja a tu familia, amigos, animales domésticos y otros seres que te rodean en tu vida cotidiana. ¿Qué actividades compartes con ellos? Verás que la diferencia de cada uno aporta algo valioso a tu vida.

Pensando en superar barreras

Hablar de las diferencias que todos tenemos, y también de los obstáculos que a veces aparecen en la convivencia, va generando **cambios**.

Es necesario pensar entre todos estrategias para lograr la inclusión en cada uno de los ambientes en que vivimos. Para ello podemos tener en cuenta estos conceptos:

A dotted-line rectangular box intended for writing notes or concepts.



Un aporte a la convivencia

Cuando compartimos espacios y tiempo con un compañero que tiene una discapacidad, empezamos a pensar sobre las diferencias que todos tenemos. Al tener una diferencia muy visible, nos hace buscar estrategias para superar barreras en la convivencia. Y eso nos beneficia a todos.

Pensar en una escuela inclusiva es pensar en todos los niños, y no sólo en los que tienen una discapacidad. Es respetar cómo somos, cómo pensamos, lo que podemos y no podemos hacer. ¡Es buscar una mejor convivencia!

Para generar un verdadero cambio es necesario que en todos los ámbitos de la sociedad (las familias, los barrios) aprendamos a tomar en cuenta y respetar las diferencias, características y necesidades de cada uno. No se trata sólo de que la escuela sea más inclusiva, sino de aprender a ser “inclusivos” cuando proponemos actividades, diseñamos espacios y nos relacionamos con otros.

La inclusión es un desafío a nuestras maneras de ser, y una oportunidad para generar nuevas formas de convivencia. Necesitamos del aporte de todos y cada uno para lograrla.

Entre todos estamos buscando que nuestras escuelas, barrios y ciudades sean más inclusivos.

Ayúdanos a imaginarlo completando este dibujo con tus ideas y colores. ¡En la próxima página encontrarás a otras personas dispuestas a participar!

Recursos para continuar trabajando

“Convención sobre los Derechos del Niño” y “Convención sobre los Derechos de Personas con Discapacidad”. Versiones adaptadas para niños y adolescentes disponibles en: www.unicef.org/uruguay

“Hoy bailaré”: Canción de León
muchas maneras diferentes de bailar y cada una tiene su belleza.
Videoclip disponible en: www.youtube.com

“Por cuatro esquinitas de nada”. Es un cuento que representa mediante figuras geométricas que la inclusión depende de todos. Está disponible en formato audiovisual en: www.youtube.com

“Ni más ni menos”: Es un audiovisual sobre cuatro jóvenes con discapacidad que hablan de la importancia de la inclusión en diferentes ámbitos de sus vidas.
Realizado por UNICEF Uruguay.
Disponible en: www.youtube.com

